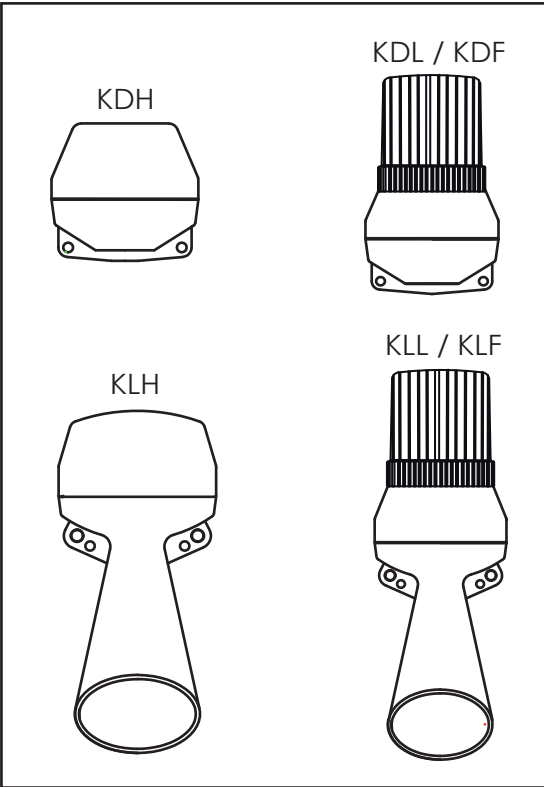


Betriebsanleitung
Signalhupe KLH / KDH / KLL / KDL / KLF / KDF

Instructions for use
Signal horn KLH / KDH / KLL / KDL / KLF / KDF

Mode d'emploi
Trompe Sonore KLH / KDH / KLL / KDL / KLF / KDF

Instrucciones de uso
Bocina KLH / KDH / KLL / KDL / KLF / KDF



Funktion
Function
Fonctionnement

Das Gerät erzeugt aus elektrischen Signalen hörbare (Hupe) Signale. Es ist nach EN 60335-1 / VDE 0700-1 aufgebaut und geprüft.

The appliance produces audible signals (horn) via electrical signals. The appliance is produced and approved according to EN 60335-1 / VDE 0700-1.

L'appareil produit des signaux audibles (trompe) via des signaux électriques. L'appareil est fabriqué et contrôlé selon EN 60335-1 / VDE 0700-1.

Este producto produce señales acústicas (bocina) vía señales eléctricas. El producto se diseña y fabrica de acuerdo con la Norma EN 60335-1 / VDE 0700-1.

WARNUNG CAUTION ATTENTION
Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité
Instrucciones de seguridad

- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft.
• Wiring must be carried out by a qualified electrician.
• Connexion à effectuer par un électrotechnicien confirmé.
• La conexión debe ser realizada por un instalador eléctrico autorizado.

- Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
• Turn off the power supply:
- Before connection.
- In the event of damage.
• Avant de connecter l'appareil et en cas de défaut de celui-ci, couper la tension du réseau.
• Desconecte la alimentación:
- Antes de conectarlo.
- En caso de deterioro.

- Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
• Only operate the appliance when completely assembled
• N'employer l'appareil que lorsqu'il est complètement monté.
• Únicamente active la bocina cuando esté totalmente montada.

- Gerät immer mit Schallaustritt nach unten montieren.
• Always install the appliance with the sound exit down.
• Toujours monter l'appareil avec la sortie sonore vers le bas.
• Instale siempre la bocina con la trompeta mirando hacia abajo.

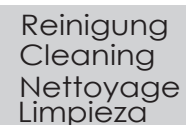
- Nennspannung beachten.
• Observe the nominal voltage.
• Respecter la tension nominale indiquée.
• Tenga en cuenta la tensión nominal.

- Der Schalldruck des Akustikelements kann bei geringem Abstand das Gehör schädigen.
• The sound pressure of the signal element can cause damage to hearing when used at close quarters.
• La puissance sonore de l'élément acoustique peut nuire à l'ouïe en cas de trop grande proximité.
• La presión acústica de la señal puede causar daños al oído si se está demasiado cerca.

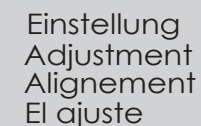
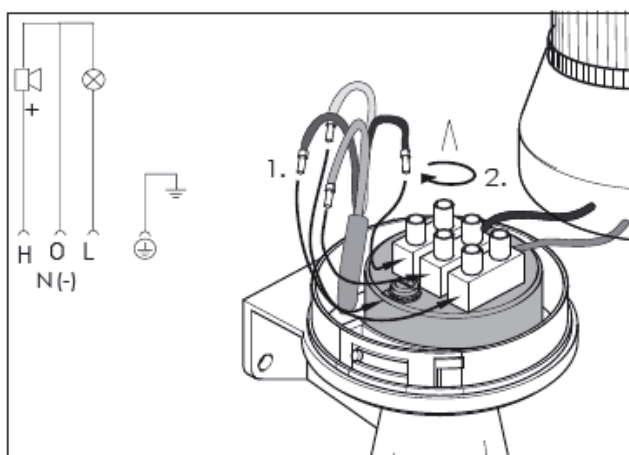
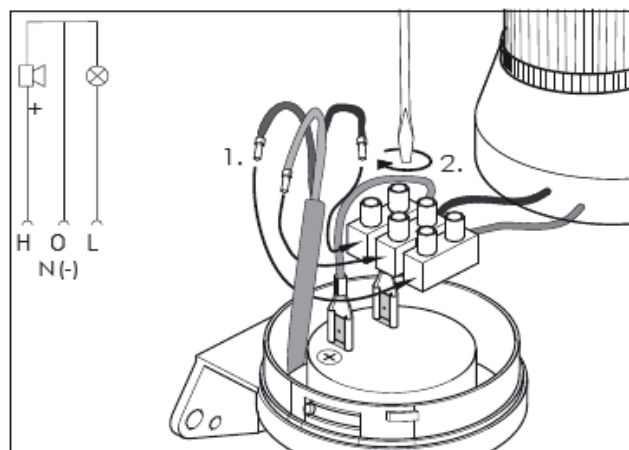
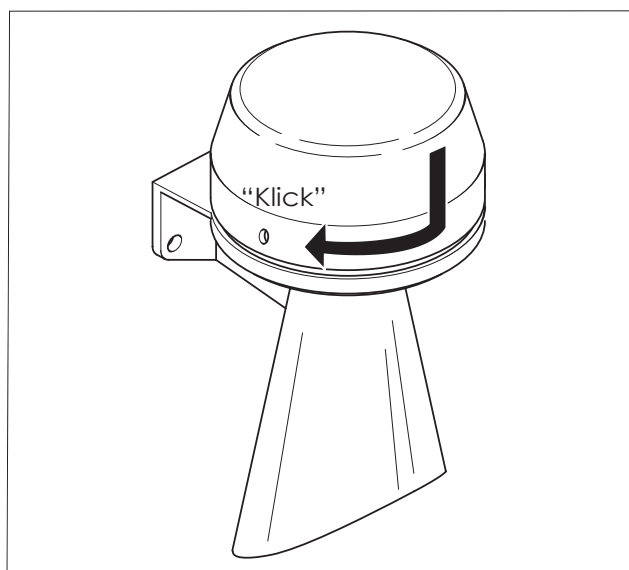
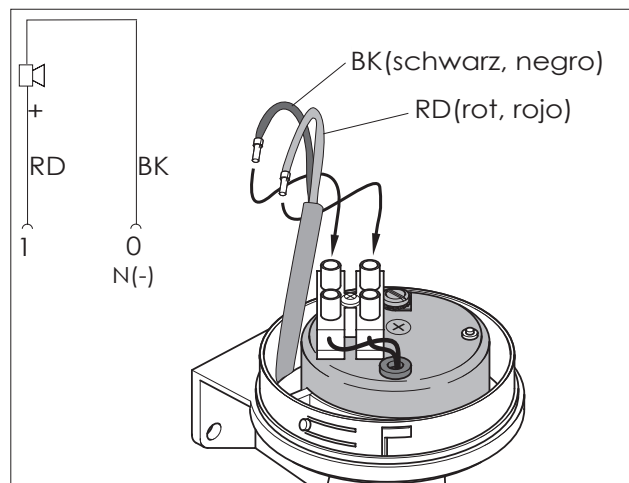
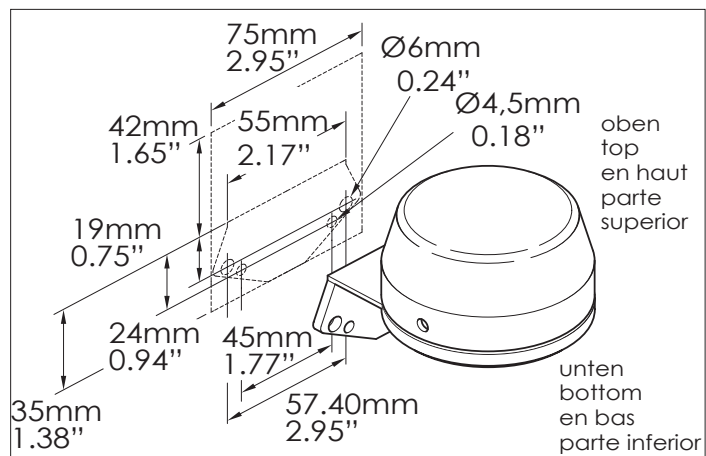
- Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.
• In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons.
• Si une panne ou un défaut de l'avertisseur présentait un danger pour le personnel ou les installations, prévenir ceci par des mesures de sécurité supplémentaires.
• En caso de avería, se deben tomar precauciones adicionales para evitar posibles daños a las personas.

Technische Daten
Technical specifications
Données techniques
Especificaciones técnicas

KLH	ABS/PC-Blend grau, grey, gris, gris 92dB(A) - DC / 88dB(A) - AC 6V=, 280mA 6V~, 350mA 12V=, 120mA 12V~, 180mA 24V=, 60mA 24V~, 80mA 42V~, 60mA
KDH	48V=, 30mA 48V~, 50mA 60V=, 20mA 60V~, 40mA 115V=, 10mA 115V~, 20mA 220V=, 7mA 230V~, 10mA
KLF / KDF	ABS/PC-Blend grau, grey, gris, gris 92dB(A) - DC / 88dB(A) - AC 24V=, 170mA 230V~, 25mA Blitzenergie: 1 Joule 1 Julio
KLL / KDL	ABS/PC-Blend grau, grey, gris, gris 92dB(A) - DC / 88dB(A) - AC 12V=, 700mA 24V=, 350mA 230V~, 40mA
	Polycarbonat transparent, polycarbonate transparent, polycarbonate, transparent Policarbonato transparente
	BA15 d, max. 7W 12V 24V 230V



Limpie la parte exterior del producto con un producto de limpieza ligero y no abrasivo. No utilice nunca productos abrasivos como disolventes, etc.



La bocina se suministra correctamente ajustada. Debido a un funcionamiento prolongado la bocina se puede desajustar. Girando el tornillo de ajuste se reajusta la bocina a su situación inicial.

